

Guatemala, 30 de diciembre de 2016
Informe No. 012-2016

Licenciado
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Ciudad

Licenciado Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME DE ACTIVIDADES MENSUALES conforme lo estipulado en el **contrato administrativo por servicios técnico-profesionales número 156-2016**, aprobado mediante el **acuerdo ministerial número 23-2016**, correspondiente al mes de **diciembre** del año 2016. Y para cobro de mis honorarios presento la factura serie **"C" número 000092**

Actividades realizadas según los incisos del contrato

- a) Apoyar en el levantado de texto, manejo tipográfico y estructura mecánica de la diagramación
- b) Apoyar en la diagramación de materiales impresos
- c) Apoyar los eventos que se realizan fuera de Editorial Cultura
- d) Apoyar en la redacción de libros de texto
- e) Otras actividades afines relacionadas con este contrato

Resultados obtenidos:

Adjunto:

1. Propuesta de portada para "El evangelio del amor"
2. Portada de "Santiago el mayor y sus catedrales en Guatemala"
3. Insertar correcciones los libros "El evangelio del amor" y "La oficina de paz de Orolandia" (no aparece en el informe gráfico)

Atentamente

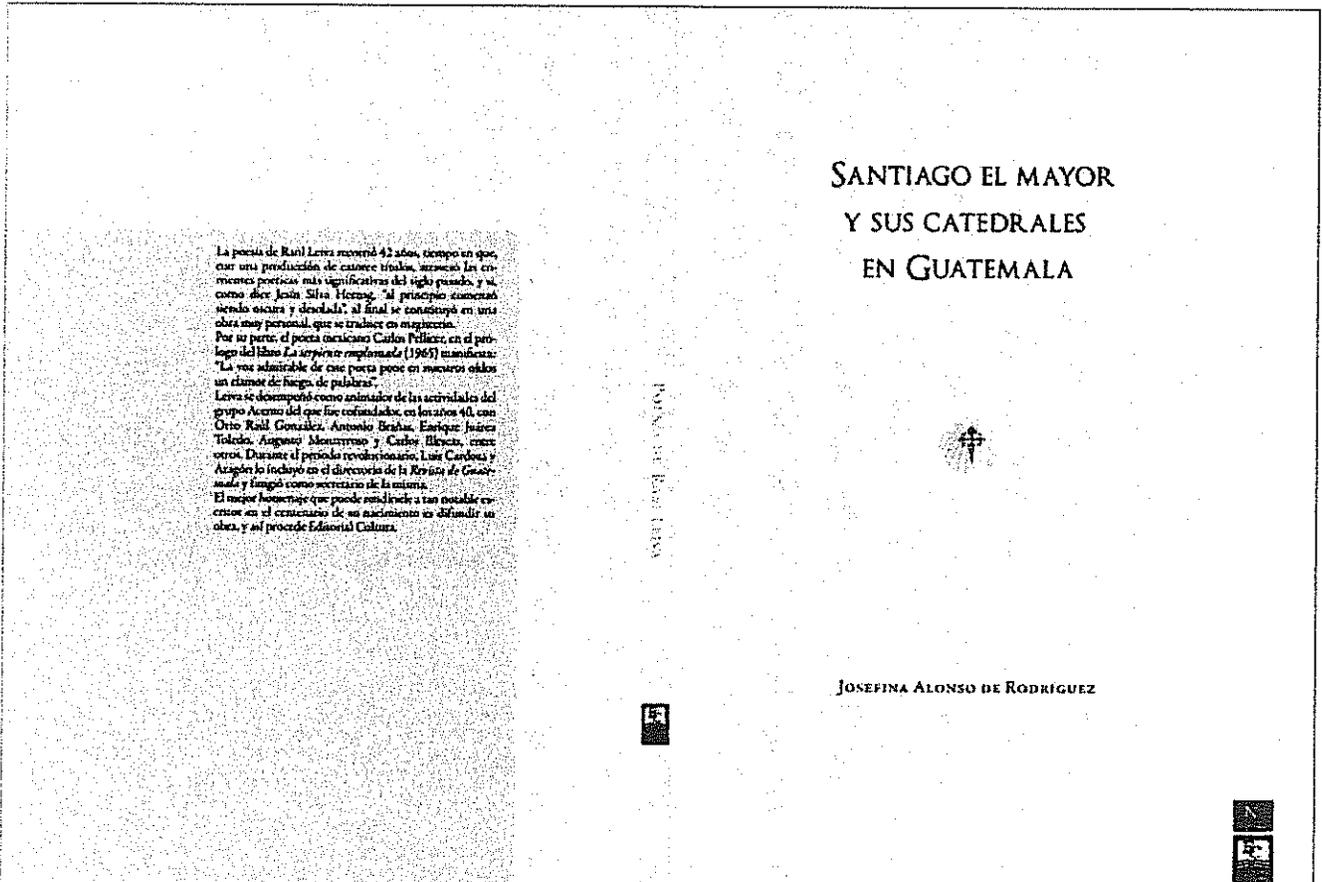
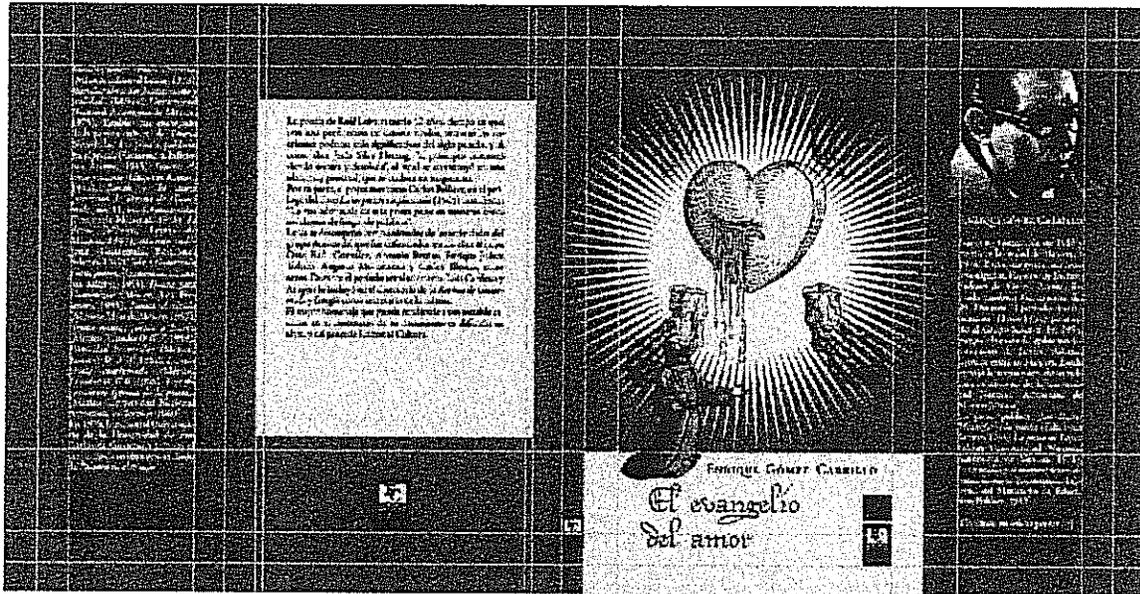


Martín Estuardo de Jesús Díaz Valdés

Vo. Bo.


Francisco Morales Santos
Jefe Departamento Sustantivo II
Editorial Cultura
Dirección General de las Artes





La poesía de Raúl Leizaola recorrió 42 años, tiempo en que, con una producción de cuarente títulos, alcanzó los momentos poéticos más significativos del siglo pasado, y si, como dice Jesús Silva Herzog, "al principio comenzó siendo oscura y desolada", al final se constituyó en una obra muy personal, que se traduce en sujeción.

Por su parte, el poeta nicaragüense Carlos Pineda, en el prólogo del libro *La poesía en Guatemala* (1967) manifiesta: "La voz admirable de esta poesía poce en suarato oídos un clamor de fuego y palabras".

Leizaola se desempeñó como administrador de las actividades del grupo Acervo del que fue cofundador, en los años 40, con Orico Raúl González, Antonio Bradas, Enrique Juárez Toledo, Augusto Mourrino y Carlos Bileca, entre otros. Durante el periodo revolucionario, Luis Cardoza y Aragón lo fichó en el directorio de la *Revista de Guatemala* y fungió como secretario de la misma.

El mejor homenaje que puede rendirse a tan notable escritor en el centenario de su nacimiento es difundir su obra, y así procede Editorial Cultura.

SANTIAGO EL MAYOR Y SUS CATEDRALES EN GUATEMALA

JOSEFINA ALONSO DE RODRÍGUEZ

Guatemala, 30 de diciembre de 2016

Licenciado
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Ciudad

Licenciado Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi **INFORME DE ACTIVIDADES MENSUALES** conforme lo estipulado en el **contrato administrativo por servicios técnico-profesionales número 156-2016**, aprobado mediante **acuerdo ministerial número 23-2016**, correspondiente del 04 de enero al 31 de diciembre del presente año, siendo lo siguiente:

Informe Final de Actividades Realizadas:

Actividades realizadas según los incisos del contrato

- a) Apoyar en el levantado de texto, manejo tipográfico y estructura mecánica de la diagramación
- b) Apoyar en la diagramación de materiales impresos
- c) Apoyar los eventos que se realizan fuera de Editorial Cultura
- d) Apoyar en la redacción de libros de texto
- e) Otras actividades afines relacionadas con este contrato

Atentamente


Martín Estuardo de Jesús Díaz Valdés

Vo. Bo.


Francisco Morales Santos
Jefe Departamento Sustantivo II
Editorial Cultura
Dirección General de las Artes



Guatemala, 30 de diciembre de 2016

Licenciado
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Ciudad

Licenciado Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi **INFORME DE ACTIVIDADES MENSUALES** conforme lo estipulado en el **contrato administrativo por servicios técnico-profesionales número 156-2016**, aprobado mediante **acuerdo ministerial número 23-2016**, correspondiente del 04 de enero al 31 de diciembre del presente año, siendo lo siguiente:

Informe Final de Resultados Obtenidos:

Adjunto:

Enero

1) Realización de las ilustraciones para el libro "Versos de esto y de lo otro"

Febrero

1) Invitaciones para la presentación de la Colección Guatemala

2) Diagramación del libro "Versos de esto y de lo otro"

Marzo

1) Propuesta inicial para la portada del libro "Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich"

2) Propuesta inicial para la portada del libro "Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich"

Abril

1) Propuesta final, diagramación y correcciones del libro "Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich"

Mayo

1) Ilustraciones para el libro "Poemas infantiles de Rubén Darío"

Junio

1) Diagramación del libro "Poemas infantiles de Rubén Darío"

2) Portada del libro "Poemas infantiles de Rubén Darío"

3) Portada del libro "Poesía de Raúl Leiva"

Julio

1) Portada del libro "Recuperando las huellas perdidas"

2) Renovación del diseño de bolsas de Editorial Cultura

3) Invitaciones para las presentaciones de los libros "Poesía de Raúl Leiva" y "Los raros"

4) Traslado, instalación y cuidado del local de Editorial Cultura en FILGUA 2016

(no aparece en el informe debido a la naturaleza del trabajo)

Agosto

1) Inserción de correcciones y versión final del interior del libro "Versos de esto y de lo otro"

2) Adaptación de la portada del libro "La tierra del quetzal"

Septiembre

1) Adaptación de la portada del libro "Puede que ese día tampoco sea hoy"

2) Inserción de correcciones del libro "Puede que ese día tampoco sea hoy"

Octubre

1) Portada del libro "Prosas escogidas" de Yolanda Oreamuno

Noviembre

1) Portada y portadilla del libro "Versos de esto y de lo otro"

Diciembre

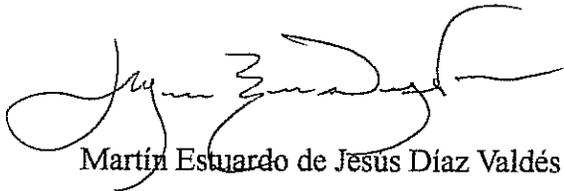
1) Propuesta de portada para el libro "El evangelio del amor"

2) Portada del libro "Santiago el mayor y sus catedrales en Guatemala"

3) Correcciones de los libros "El evangelio del amor" y "La oficina de paz de Orolandia"

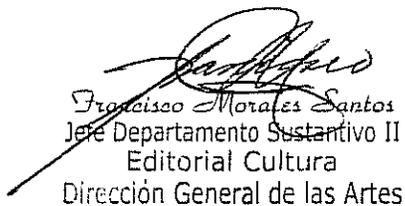
(no aparece en el informe debido a la naturaleza del trabajo)

Atentamente



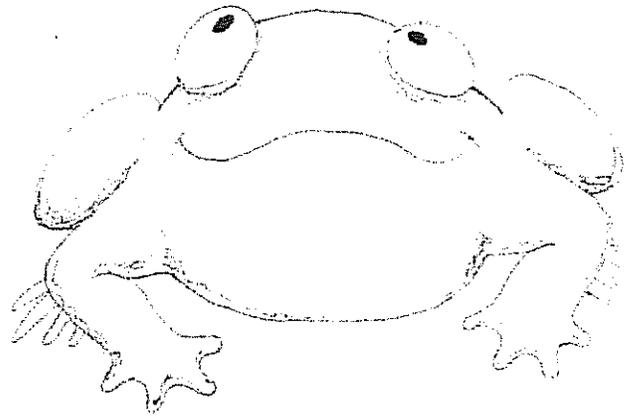
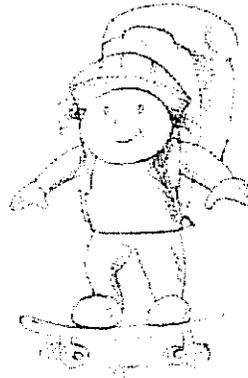
Martín Estuardo de Jesús Díaz Valdés

Vo. Bo.



Francisco Morales Santos
Jefe Departamento Sustantivo II
Editorial Cultura
Dirección General de las Artes







El Ministerio de Cultura y Deportes

Invita a la presentación

Colección Guate

compuesta de cuatro títulos publicados en la administración del licenciado Alejandro Maldonado Aguirre

Participa la doctora Aida Toledo como comentarista

Miércoles 10 de febrero, 10:00 a.m. Patio de la Paz d



El Ministerio de Cultura y Deportes

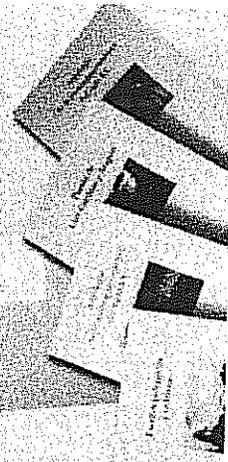
Invita a la presentación de la

Colección Guatemala

compuesta de cuatro títulos publicados en la administración del licenciado Alejandro Maldonado Aguirre

Participa la doctora Aida Toledo como comentarista

Miércoles 10 de febrero, 10:00 a.m. Patio de la Paz del Palacio Nacional de la Cultura



NIÑO

Porque allí en el campamento
están todos
cuando termino el estudio
por venir
trato de hacerle almorzar
para que

La mañana que allí voy
para hacer un poco de
trabajo, cuando voy a un
bancito
y me voy a hacer el día,
a lo mejor voy a ir,
después voy a ir a la escuela
y con eso voy a ir a
trabajar para dormir.



COCHO

Este cocochero, como todos
por el mundo de cococheros
que están
y los que
están en
los cococheros

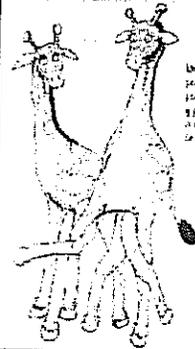


LECCIÓN

Una vez más voy a la escuela
con el amigo de la escuela
y él me da la lección
—¿Qué es el cocochero?
—Es el cocochero que
está en el mundo de cococheros
que es el cocochero de cococheros.
—¿Qué cocochero es cocochero?
—Es el cocochero de cococheros.

INOCENCIA

Una vez más voy a la escuela
con el amigo de la escuela
y él me da la lección
—¿Qué es el cocochero?
—Es el cocochero que
está en el mundo de cococheros
que es el cocochero de cococheros.
—¿Qué cocochero es cocochero?
—Es el cocochero de cococheros.



LA ENCIERA

Esta es la enciera
que está en la escuela
y me da la lección
—¿Qué es la enciera?
—Es la enciera que
está en la escuela
que es la enciera de la escuela.
—¿Qué enciera es enciera?
—Es la enciera de la escuela.



AMOROS

Este amoroso, como todos
por el mundo de amorosos
que están
y los que
están en
los amorosos



LECCIÓN

Una vez más voy a la escuela
con el amigo de la escuela
y él me da la lección
—¿Qué es el amoroso?
—Es el amoroso que
está en el mundo de amorosos
que es el amoroso de amorosos.
—¿Qué amoroso es amoroso?
—Es el amoroso de amorosos.

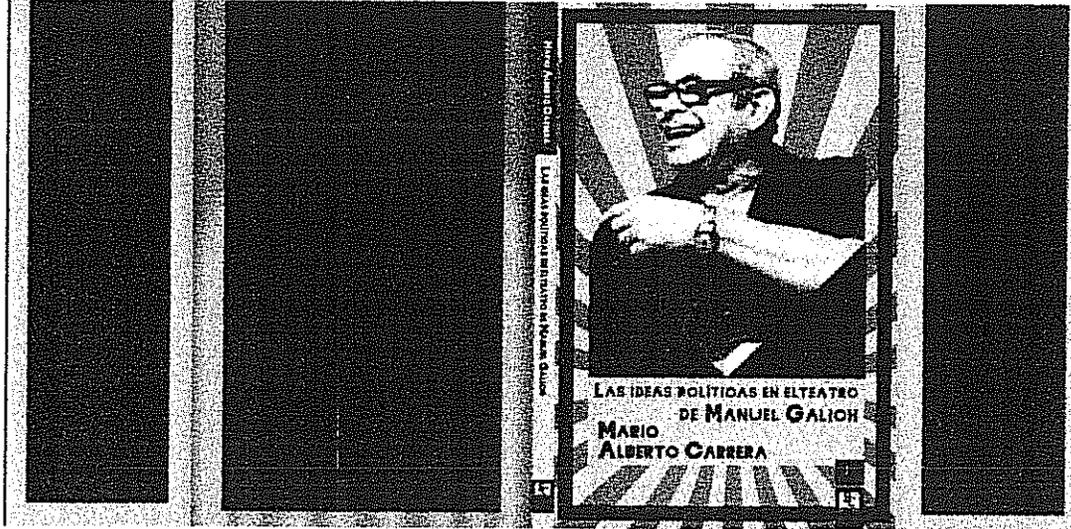
INOCENCIA

Una vez más voy a la escuela
con el amigo de la escuela
y él me da la lección
—¿Qué es el amoroso?
—Es el amoroso que
está en el mundo de amorosos
que es el amoroso de amorosos.
—¿Qué amoroso es amoroso?
—Es el amoroso de amorosos.

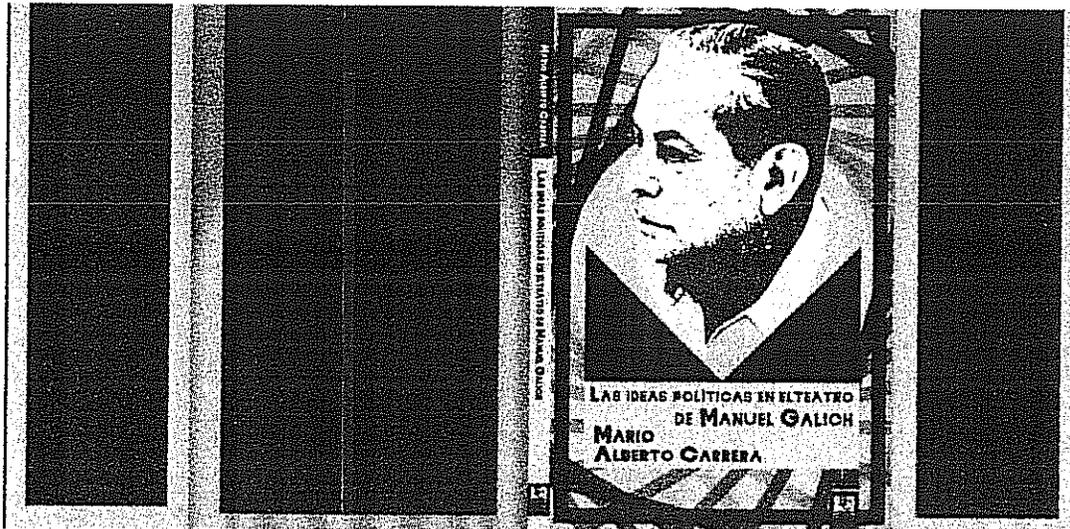


marzo 2016

1



2



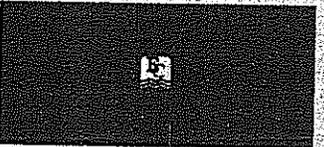
Se trata de un libro de ideas, de un libro de ideas que se llama "Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich" y que es una obra de Mario Alberto Carrera. El libro es una recopilación de artículos que el autor escribió entre 1970 y 1975, cuando Galich estaba en prisión. El libro es una recopilación de artículos que el autor escribió entre 1970 y 1975, cuando Galich estaba en prisión. El libro es una recopilación de artículos que el autor escribió entre 1970 y 1975, cuando Galich estaba en prisión.



Si hoy en este subterráneo por existencia, es en el teatro. Un teatro que se crea en los momentos, un teatro que se crea en los momentos, un teatro que se crea en los momentos. Si hoy en este subterráneo por existencia, es en el teatro. Un teatro que se crea en los momentos, un teatro que se crea en los momentos, un teatro que se crea en los momentos.

En 1962, el escritor Mario Alberto Carrera se dio a la tarea de revisar y profundizar en su obra con el objetivo de definir las ideas políticas que sustentaron no solo al artista, sino también al libro, al público y al teatro. Así es como nació este ensayo. *Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich* es hoy un libro fundamental para conocer la historia del teatro en Guatemala desde el Renacimiento hasta la actualidad del 2011 y entender, en suspenso y en detalle, la dramaturgia de un hombre comprometido con el arte, con su país y con su momento.

Isabel Vargas



MANUEL GALICH

Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich

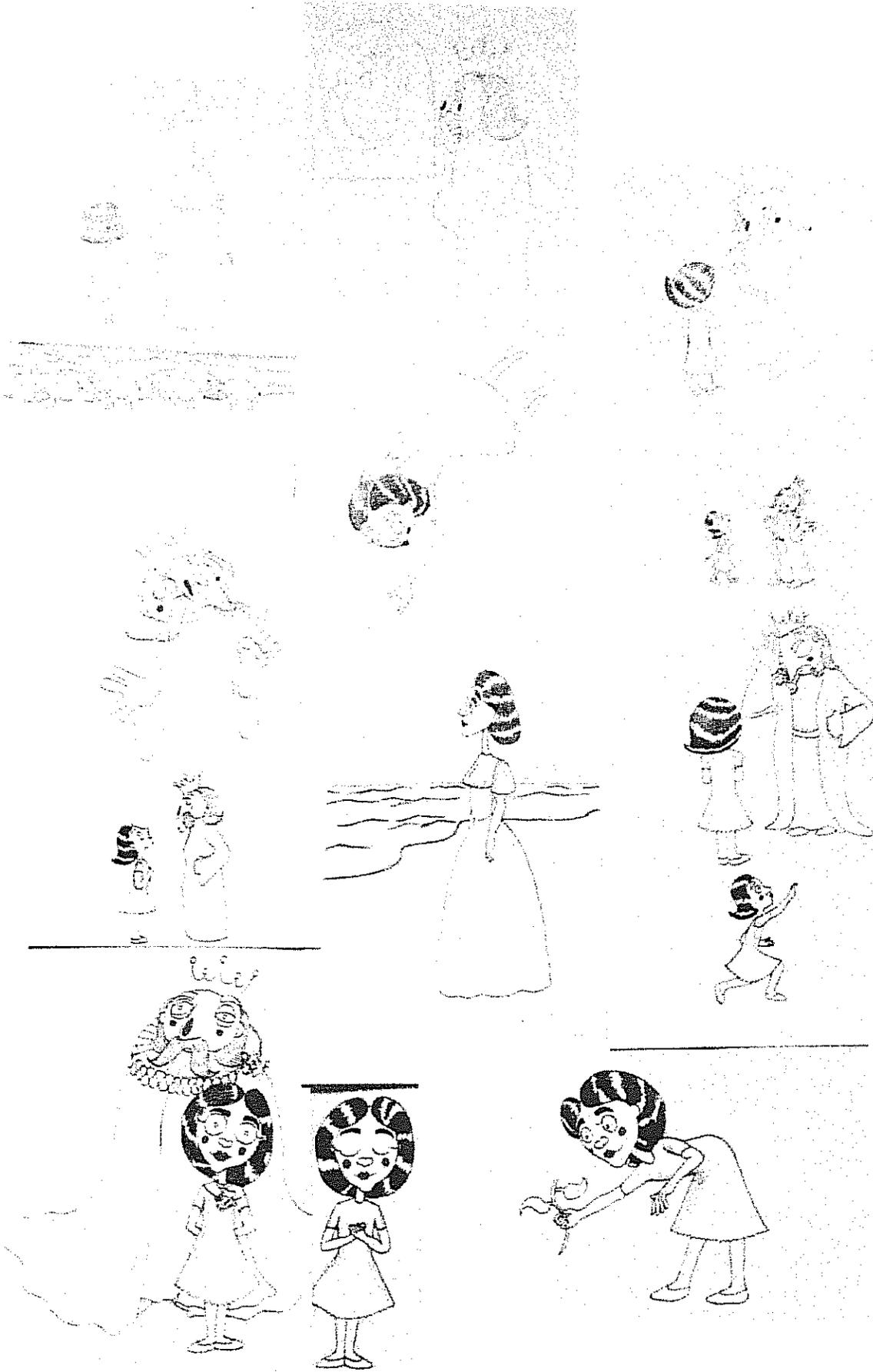
LAS IDEAS POLÍTICAS EN EL TEATRO DE MANUEL GALICH

MARIO ALBERTO CARRERA



Mario Alberto Carrera

El autor es un escritor guatemalteco que se dedica a la investigación y la escritura. Ha publicado varios libros y artículos sobre teatro y política. Su obra más reciente es "Las ideas políticas en el teatro de Manuel Galich".



1

ARTURO ARIAS
RECUPERANDO LA HUELLA PERDIDA

Sergio Pérez

2

LAS JUBILACIONES DEL UNIVERSO

Rubén Darío

3

GRADUADA

Presentación del libro

POESÍA DE RAÚL LEIVA

15 de junio 18hrs

Teatro Tras Bastidores del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias

12 de junio

GRADUADA

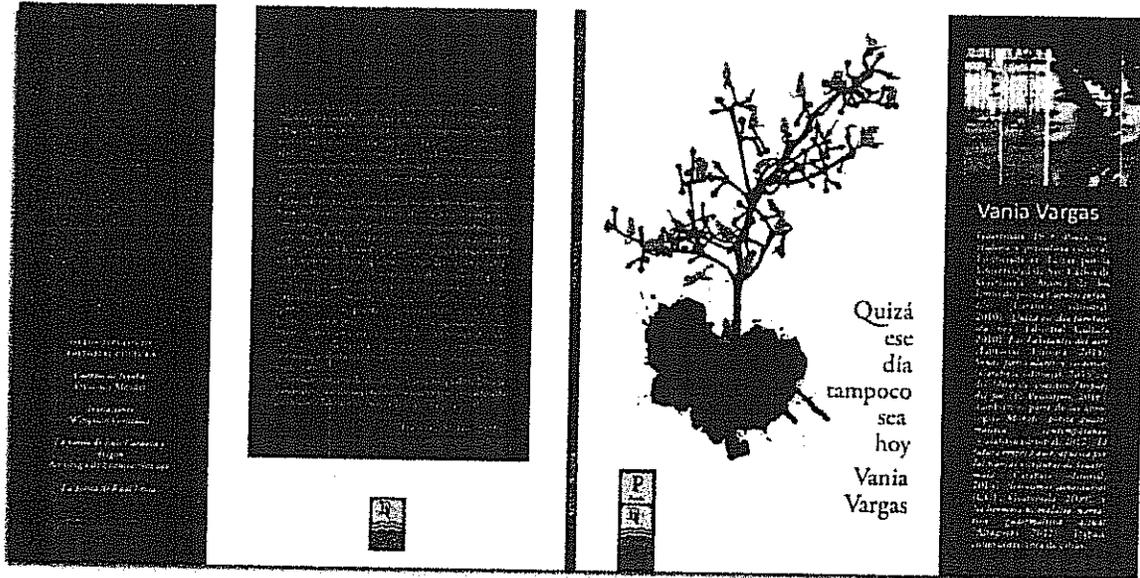
Presentación del libro

RUBÉN DARÍO **LOS RAROS**

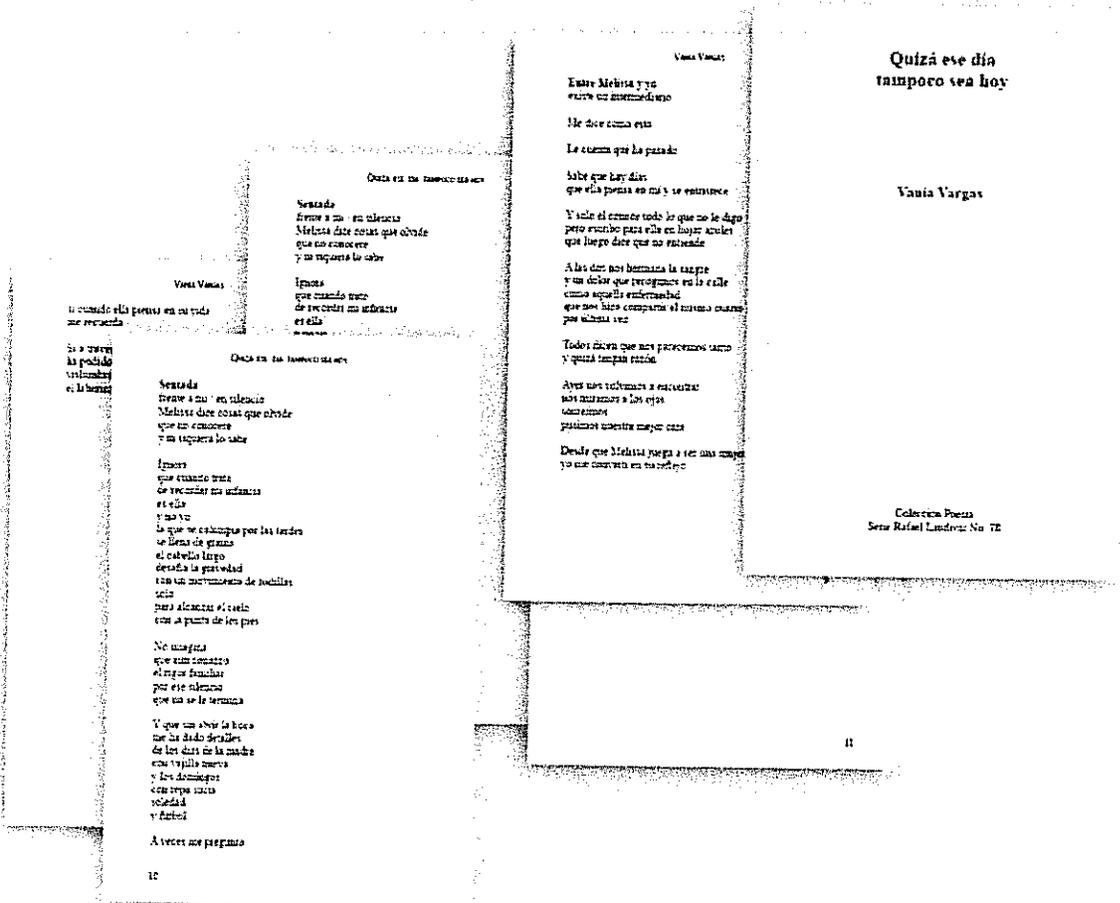
8 de junio 18hrs

Teatro Tras Bastidores del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias

12 de junio



1



2

Entre Melisa y yo
entre un medicamento

He dice como esta

La cuenta que la pasado

¿Qué que hay día,
que ella piensa en mí y se estruete

Y solo el cuerpo todo lo que no le digo
pero cuando para ella en hojas secas
que luego dice que no responde

A los días nos hermanan la tarde
y un dolor que perseguro en la calle
como aquella enfermedad
que nos hizo compartir el mismo mundo
por siempre vez

Todos dicen que nos parecemos tanto
y quizá también

Ayer nos tocamos a caracaras
nos miramos a los ojos
con amor
pasamos nuestra mejor vida

Desde que Melisa juega a ser una mujer
yo me convertí en su hijo

Quizá ese día
tampoco sea hoy

Vania Vargas

Colectivos Poesía
Serie Rafael Landrau No. 72



BIBLIOTECA CECATERAJAS

94641
31 421

Morales Santos, Francisco
Versos de esto y de lo otro / Francisco Morales Santos. - Guatemala: Ediciones de Corizon y Depoem (El Social Club), 2015.
2op. ; Colaboreo C. Abasco. Tercer Tomo N.º 20

1. POESÍA GUATEMALTECA
2. POESÍA GUATEMALTECA
3. LINGÜÍSTICA GUATEMALTECA
I. Morales Santos, Francisco
II. Depoem (El Social Club)
III. Ediciones de Corizon

© Francisco Morales Santos 2015
© Por la presente edición, Ediciones Depoem, 2015
Derechos de patentes y marcas reservadas. Morales Santos, 2015
El diseño es propiedad del equipo de Ediciones de Corizon

Cover y serigrafía por: Roberto
Diseño de la cubierta: Roberto
Diseño de la serigrafía: Roberto

Ilustración:
Roberto
Diseño de la serigrafía:
Roberto
Diseño de la serigrafía:
Roberto

Una publicación de Ediciones de Corizon
Paseo Nacional de la Cultura, tercer nivel, edificio 8, Guatemala
ed@edcorizon.com

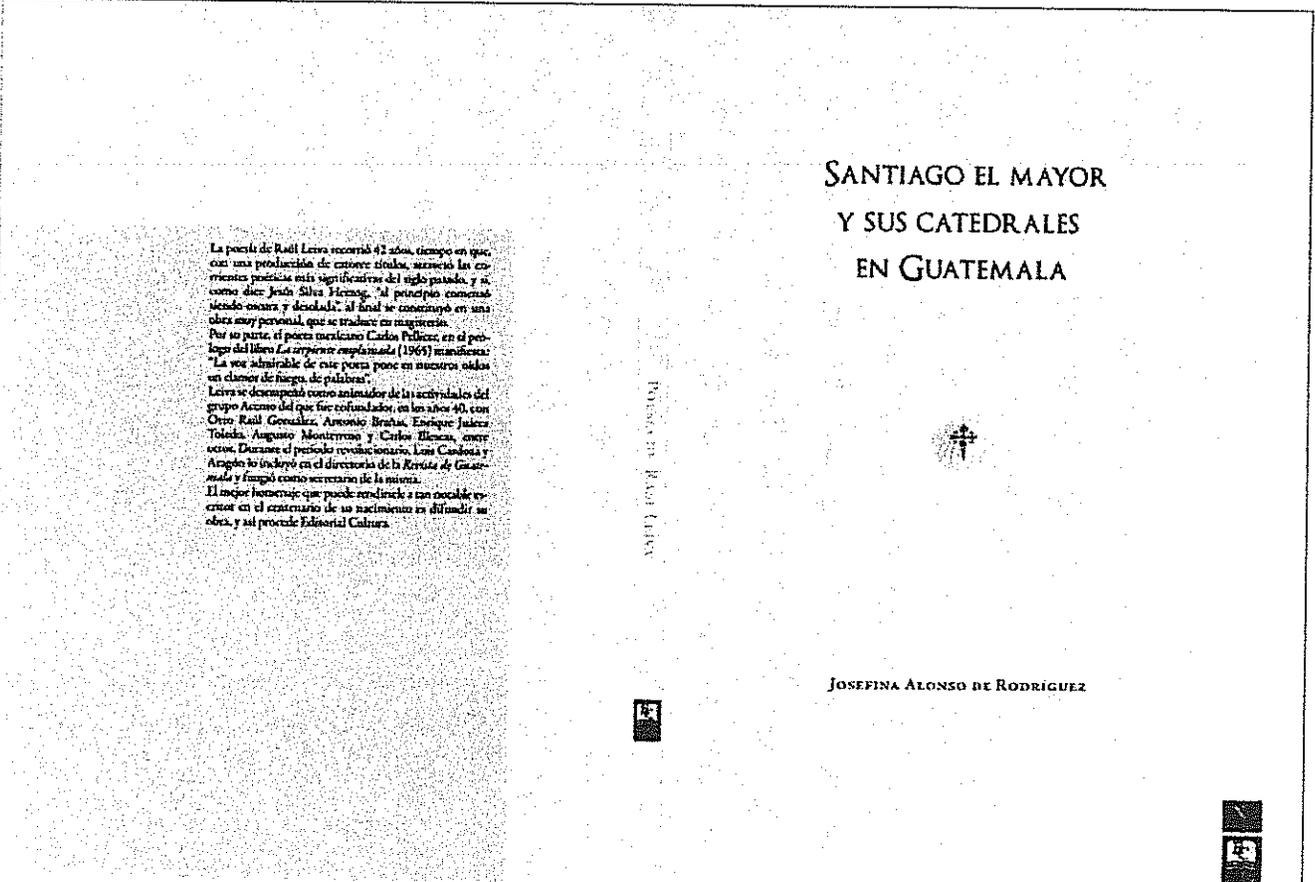
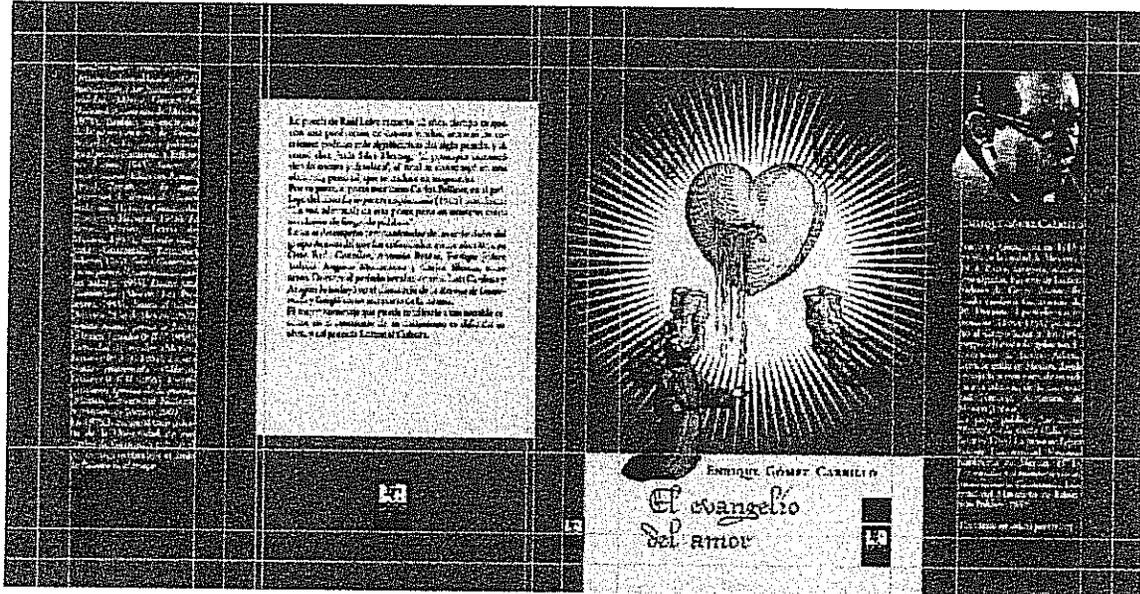
Impreso en Guatemala

No está permitida la reproducción parcial o total de este libro, ni su tratamiento informático en la totalidad de sus páginas. Toda reproducción sin el consentimiento escrito de los editores es estrictamente prohibida.

Versos de esto y de lo otro
Francisco Morales Santos
con ilustraciones de Corizon

Premio Nacional de Literatura
"Miguel Ángel Asturias" 1998

Colectión Tercer Tomo N.º 20



La poesía de Raúl Leiva recorrió 42 años, tiempo en que, con una producción de cuarenta títulos, recorrió las corrientes poéticas más significativas del siglo pasado, y si, como dice Jesús Silva Herzog, "al principio comenzó siendo oscura y desolada", al final se concretó en una obra muy personal, que se traduce en imágenes.

Por su parte, el poeta mexicano Carlos Palanca, en el prólogo del libro *La voz que se levanta* (1965) manifiesta: "La voz admirable de este poeta pone en nuestros oídos un clamor de fuego de palabras".

Leiva se desempeñó como animador de la actividad del grupo *Acción del que fue cofundador*, en los años 40, con Otto Raúl González, Antonio Brñas, Enrique Juárez Tolosa, Augusto Monterroso y Carlos Henca, entre otros. Durante el período revolucionario, Luis Cardoza y Aragón lo *backdrop* en el directorio de la *Revista de Guatemala* y fungió como secretario de la misma.

El mejor homenaje que puede rendirse a un notable escritor en el centenario de su nacimiento es difundir su obra, y así procede Editorial Cultura.

POESÍA DE RAÚL LEIVA

SANTIAGO EL MAYOR
Y SUS CATEDRALES
EN GUATEMALA

JOSEFINA ALONSO DE RODRÍGUEZ

